



Déclaration de conformité
Declaration of conformity



SurTec®, Concepteur et Fabricant de Matériels de Sécurité – 616, Avenue de l'Europe – BP 30086 – 71206 – Le Creusot Cedex – France - déclare que le produit décrit ci-dessous :

SurTec®, Designer and Manufacturer of Security Equipments - 616, Avenue de l'Europe – BP 30086 – 71206 – Le Creusot Cedex - France - declares that the product described below:

Désignation (Description) :	Sirène intérieure « Star-vox » Internal siren for « Star-vox »
Référence (Code) :	22PSIR002
Caractéristiques électriques (Electrical specifications) :	Alimentation par 1 pack pile Lithium 7,2V
Application :	Système d'Alarme pour la protection des biens et des personnes. Application : Alarm System for the protection of property

est conforme :

1/ Aux dispositions de la Directive du Conseil des Communautés Européennes: 99/5/CE - R&TTE du 9 mars 1999 (complies with the rules of the European Community Council Directive: 99/5/CE - R&TTE – 9/03/1999).

Normes appliquées (standards enforced) :
Compatibilité électromagnétique. EMC : EN 301 489-3 V1.4.1 (2002) - EN 301 489-1 V1.8.1 (2008), EN 55022 (2006) + A1 (2007), EN 50130-4 (1995) + A1 (1998) + A2 (2003) – EMF : EN 62311 (2008), EN 50371 (2002).

Sécurité électrique des matériels de traitement de l'information : EN 60950-1 (2006)
Compatibilité électromagnétique des équipements et systèmes radio : EN 300 220-2 V2.4.1 (2012-05), EN 300 220-1 V2.4.1 (2012-05)

2/ Aux dispositions de la Directive du Conseil des Communautés Européennes: 2002/95/CE – ROHS du 27 janvier 2003 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS – Reduction of Hazardous Substances).

Fait au (Done at) Creusot,
Le (On) 26 juin 2013
M. Balthazard
Président Directeur Général

616, avenue de l'Europe – BP 30086 – 71206 Le Creusot Cedex – France
☎ +33 (0)3 85 77 70 30 – Fax : +33 (0)3 85 58 12 90

www.surtec.tm.fr

S.A.S au capital de 2 008 153 EUR – RCS CHALON SUR SÂONE – Siret B 508 436 201 00028 – APE 519 J

Star-vox
Made in France



Sirène new design radio New design indoor wireless sounder



22PSIR002



OEAX00920C

Dans le souci constant d'améliorer la qualité de nos produits, nous nous réservons le droit d'en modifier à tout moment les caractéristiques. We constantly strive to improve the quality of our products and we reserve the right to modify specifications at any time without prior notice.



Enregistrement de la sirène à la centrale :

- Accédez à la rubrique « capteurs radio » du configurateur.
- Sélectionnez et effectuez un clic droit sur un canal disponible. Cliquez sur « Enregistrer » : une fenêtre attente d'apprentissage apparaît.
- Enlevez le support de la sirène, connectez la pile, la sirène effectue une émission radio et le voyant clignote.
- Sur le configurateur, la sirène apparaît dans la fenêtre.
- La sirène confirme sa mémorisation dans la centrale en faisant passer son voyant de l'état clignotant à l'état allumé fixe et en émettant un bip sonore.



Le contact d'autoprotection de la sirène doit être refermé dans les 10 minutes qui suivent sa mémorisation. Dans le cas contraire, la sirène est activée.

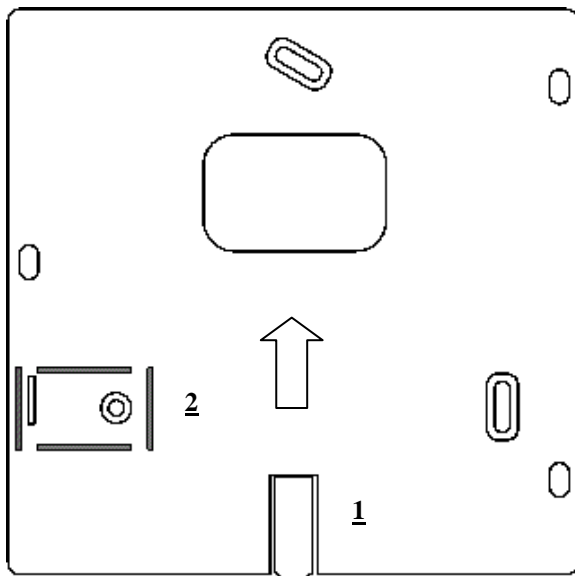


Pairing siren with star-vox control panel:

- In Configurator, access « radio sensors ».
- Select a free channel and do a right click. Click « Record »: a window pops up.
- Make sure that the siren tamper contact is open, the battery is connected, the siren generates a radio call and that the LED flashes.
- In Configurator, the siren icon appears in devices list window.
- Siren memorisation into central unit is confirmed as its LED changed from flashing to lit associated with a beep.



Close the tamper contact within 10 minutes after siren pairing to avoid siren activation.



- Languette de blocage de la sirène.
Siren blocking tab.
- Zone sécable pour l'autoprotection à l'arrachement.
Sectile zone for pull out tamper alarm.



Installation:

La sirène est destinée à être placée à l'intérieur des locaux protégés. Elle doit être installée à une hauteur difficilement accessible.

La sirène émet des signalisations sonores afin de confirmer les mises sous ou hors surveillance (fonction et niveaux réglables).

La sirène contrôle, en permanence, le niveau de sa batterie et transmet une information vers la centrale lors de la détection d'un niveau faible.

La sirène est livrée avec un sachet contenant 4 chevilles et 5 vis.

Fixez le support mural de la sirène à l'aide des vis fournies en respectant le sens de montage (sens de la flèche). La 5ème vis sert à verrouiller la sirène à son support.

La pile ne doit être remplacée que par un élément du même type ou équivalent. Mettre au rebut les piles usagées conformément aux instructions.

Informations transmises:

- Autoprotection du boîtier
- Supervision
- Niveau pile faible
- Brouillage

Caractéristiques:

- Signalisations sonores des Marches et Arrêts de la centrale avec indication des Marches forcées programmables.
- Autoprotection à l'ouverture et à l'arrachement.
- Dimensions : 160 l x 160 h x 50 p (mm).
- Puissance : à 1 m 100dB +/- 2 dB
- Poids avec la pile : 680 grammes.
- Emission d'une information de supervision toutes 17 minutes avec transmission de l'état de l'autoprotection et du niveau de la pile.
- Autonomie : 4 ans avec 30 déclenchements par an, sans acquits sonores.
- Alimentation: 1 pack pile SAFT Lithium 7,2 V -16,5Ah.
 - Référence : **90D0003**
- Durée maximum d'un déclenchement sirène : 3 minutes.
- Température de fonctionnement : -10°C / +40°C
- Température de stockage : -20°C / +55°C
- Classe d'environnement II
- Indice de protection : IP31 – IK06
- Fréquence : 868,675 Mhz
- Produit conçu selon les normes EN 50131-4 et EN 50131-5-3 en grade 2.



Installation:

The siren is meant to be installed inside protected premises at a height that is difficult to access.

The siren broadcasts sound signals to confirm arming and disarming. (Adjustable function and levels).

The siren constantly monitors its battery level and notifies central unit when low battery is detected.

The siren comes with 4 dowels and 5 screws.

Fix the siren wall mount using screws provided paying attention to mounting orientation (see arrow). Use the 5th screw to lock the siren to its mount support.

Replace battery using only same type or equivalent battery. Dispose of spent batteries in compliance with existing regulations.

Information dialled:

- Casing and removal tamper alarm
- Supervision
- Low battery level
- Radio jamming

Specifications:

- Audio signals for arming and disarming with an indication of programmable forced arming.
- Opening and pull out tamper alarm
- Size: 160 L x 160 w x 50 d (mm).
- Sound power: 100 Db +/- 2 dB.
- Weight including battery: 680 grammes ;
- Supervision information generated every 17 minutes with indication of tamper and battery level.
- Autonomy: 4 years for 30 activations per year and without Arm/Disarm/Failure signaling.
- Power: 1 Lithium battery pack 7.2 V – 16,5Ah.
 - . Reference **90D0003**
- Maximum duration of activation: 3 minutes
- Operating temperature: -10° C / +40°C
- Storage temperature: -20° C / +55°C
- Environment class II
- Waterproof and dust protection index : IP31 – IK 06
- Frequency: 868,675 Mhz
- Product designed in compliance with standards EN 50131-4 and EN 50131-5-3 in grade 2.

GSi-V07-2013



www.surtec.tm.fr

SurTec®

616, Avenue de l'Europe – BP30086
71206 Le Creusot Cedex - FRANCE

Tél. : +33 (0)3 85 77 70 30 - Fax: +33 (0)3 85 56 12 90